

La mejor manera de enseñar y aprender Griego



Pirro de Atenas

Fernando Ruiz de Osma

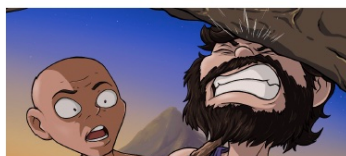
Un método de Griego para
Bachillerato o primeros cursos de
Universidad

A la venta en [amazon.es](https://www.amazon.es)

ἀλγεινόν *dolorido*
βαδίζει *camina*
δένδρον, τὸ *árbol*
ἐν τῇ ὁδῷ *en el camino*
ἐν τῷ ἀγρῷ *en el campo*
ἡμέρα, ἡ *día*
ἱμάτιον, τὸ *vestido*
μέτωπον, τὸ *frente*
οὐκέτι *ya no*
οὖν *así pues*
πιναρόν *suicio*
πίπτει *cae*
σελήνη, ἡ *luna*
συγκρούει *choca*
τῷ δένδρῳ *con el árbol*
ὕψηλόν *alto*

Δ'

ἡ ἡμέρα τελευτᾷ. ὁ ἥλιος οὐκέτι ἐστὶν ἐν τῷ οὐρανῷ. ἐν τῷ οὐρανῷ ἐστὶ νῦν ἡ σελήνη.
ἐν τῇ ὁδῷ δένδρον ἐστὶν. τὸ δένδρον ἐστὶν ὕψηλόν. ὁ Λεύκιπλος ἐν τῇ ὁδῷ βραδέως βαδίζει. τήμερον ἐν τῷ ἀγρῷ μάλα κάμνει. ὁ οὖν Λεύκιπλος τῷ δένδρῳ συγκρούει, καὶ πίπτει ἐν τῇ γῇ. τὸ μέτωπον ἀλγεινόν ἐστί, καὶ τὸ ἱμάτιον πιναρόν.



Ejercicios

1. Completa las frases con las formas correspondientes del artículo y de los adjetivos ὕψηλός y μικρός.

- δένδρον οὐκ ἐστὶν ὕψηλ. / μικρ.
- οἰκία ἐστὶν ὕψηλ. / μικρ.
- κούρος ἐστὶν ὕψηλ. / μικρ.
- ἱμάτιον ἐστὶν ὕψηλ. / μικρ.
- ἥλιος οὐκ ἐστὶν ὕψηλ. / μικρ.

2. Completa con las terminaciones.

- τ. μέτωπ. ἐσ. ἀλγειν.
- ὁ γεωργ. βραδέως βαίν.
- ἡ κόρ. ἐν τ. οἰκί. μανθάν.
- τέλος ἡ ἡμέρ. τελευτ.
- ἐν τ. ὁδ. δένδρ. ἐσ.

3. Completa las frases con un complemento circunstancial.

- ὁ γεωργός σὺν. κάμνει.
- ὁ Κλώτος ἐν. κάμνει.
- τὸ δένδρον ἐστὶν ἐν.
- ἡ Ἑλένη σὺν. μένει.
- ὁ ἄνθρωπος ἐν. φουσά.

Vocabularios en cada texto, para ayudar a la comprensión de los nuevos conceptos gramaticales.

Tres ejercicios en cada texto que inciden en lo aprendido.

ἀεὶ *siempre*
αἴγας (ac.) *cabras*
αἴγες (nom.) *cabras*
αἰτία, ἡ *causa*
ἀπεισιον *fallan*
ἀποκρίνεται *responde*
γιγνώσκεις *sabes, conoces*
γιγνώσκωμεν *sabemos*
δακρύει *llora*
δακρύετε *lloráis*
δάκρυον, τὸ *llanto*
δακρύουσι *lloran*
δένδρῳ *un árbol*
εἶσι *son, están*
ἐξέρχεται *sale*
ἐπανέρχονται *regresan*
ἐρχονται *van*
εὐρίσκουσι *encuentran*
ζητοῦσι *buscan*
ἡμεῖς *nosotros*
θραύουσι *rompen*
μέλαινα *negra*
μέλλουσι *van a (inf.)*
μικραὶ *pequeñas*
ὁρώσι *ven*
ὅτι *que*
παιδίον, τὸ *el niño*
παῖς, ὁ *niño*
περιβολή, ἡ *valla*
πολλά *muchos*
πόσοι *cuántos*
πού *dónde*
ταχέως *rápidamente*
ὕπο (dat.) *debajo de*
φεύγουσι *huyen*
φοβείται *teme, tiene miedo*
χωλός, -ή, -όν *cojo*

Α'

ὁ Λεύκιπλος πολλὰ δάκρυα ἀκούει καὶ τὴν Ἀντιόπην ἐρωτᾷ:

"τίς δακρύει καὶ διὰ τί; ἄρα γιγνώσκεις;"

ἡ Ἀντιόπη λέγει ὅτι ὁ Πύρρος καὶ ἡ Ἑλένη δακρύουσιν, ἀλλὰ οὐ γιγνώσκει τὴν αἰτίαν. ἔρχονται οὖν εἰς τὸν κήπον καὶ βλέπουσι τὸν κούρον καὶ τὴν κόρην ὑπὸ δένδρῳ. ὁ Λεύκιπλος ἐρωτᾷ:

"διὰ τί δακρύετε, ὦ παιδία;"

"οὐ μὲν δακρύω ἐγώ", λέγει ὁ Πύρρος, "ἡ δὲ Ἑλένη δακρύει διότι μάλα φοβείται, οὐ γὰρ ὁρά τὰς αἴγας".

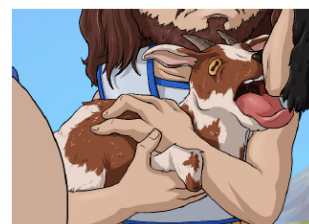
"τὰς μὲν αἴγας", ἀποκρίνεται ἡ κόρη, "οὐχ ὁρώμεν ἡμεῖς, ὁ δὲ Πύρρος λέγει ὅτι αἱ αἴγες ἀεὶ φεύγουσι καὶ οὐκέτι ἐπανέρχονται. ἀλλὰ ἡμεῖς οὐ γιγνώσκομεν ποῦ εἰσιν νῦν αἱ αἴγες".

"πόσοι αἴγες ἄπεισιν;" ἐρωτᾷ ὁ Λεύκιπλος.

"μόνον αἱ μικραὶ, ἡ τε μέλαινα καὶ ἡ χολή", ἀποκρίνεται ἡ κόρη.

"τήμερον οὖν", λέγει ὁ κούρος, "αἱ αἴγες τὴν περιβολὴν θραύουσι καὶ οὐ γιγνώσκομεν ποῦ εἰσιν".

ἡ μὲν Ἀντιόπη λέγει ὅτι τὰς αἴγας ταχέως εὐρίσκειν μέλλουσιν. ὁ δὲ Λεύκιπλος τὸν Κλώτον καλεῖ καὶ ἐξέρχεται σὺν τῷ δοῦλῳ εἰς τὴν ὁδόν: τὰς γὰρ αἴγας ζητοῦσιν.



Ejercicios

1. Escribe en plural estas frases.

- ἄρα σὺ τὸν λύκον ὁράς;
- ἐγώ σὺ γιγνώσκω τὴν κόρην.
- ἡ κόρη πρὸς τὴν οἰκίαν βαδίζει.
- ὁ ἄνθρωπος μάχαιραν λαμβάνει.
- ὁ κούρος ἐλεύθερος ἐστὶν.

2. Completa las frases con la terminación correcta del verbo.

- αἱ αἴγες ἀεὶ ἐπανερχ.
- ἡ Ἀντιόπη ἀποκρίν.
- ὁ δοῦλος μάλα φοβ.
- οἱ δοῦλοι πρὸς τὴν οἰκίαν ἔρχ.
- αἱ κόραι ἀποκρίν.

3. Escribe en plural estos sintagmas.

- ὁ καλός ἄνθρωπος.
- ἡ μικρά οἰκία.
- τὴν ὕψηλὴν ἄμαξαν.
- τὸν ἥσυχον δοῦλον.
- ἡ μέλαινα μάχαιρα.

Las explicaciones gramaticales de cada capítulo acercan a los alumnos los conceptos clave necesarios para aprender a traducir los textos. Están redactadas de manera que cada docente pueda adaptarlas a su forma de explicar la gramática.

Los cuadros ayudan al estudio. Solo se dan los cuadros de los conceptos necesarios para entender los textos, sin pretender una exhaustividad agotadora.

Gramática del capítulo 12

Adjetivos

El grado superlativo de los adjetivos

Ya conocemos cómo se forma el grado comparativo de los adjetivos. Ahora vamos a conocer cómo se forma el superlativo. El procedimiento es el mismo, se añade un sufijo a la raíz. En este caso, el sufijo es -τατος, -τατη, -τατον. Y se aplica a los adjetivos igual que se aplicaba el sufijo de los comparativos.

ἀνδρείος: ἀνδρείοτατος, ἀνδρείοτάτη, ἀνδρείοτατον
σαφής: σαφέστατος, σαφέστατη, σαφέστατον
ταχύς: ταχύτατος, ταχύτάτη, ταχύτατον

Los adjetivos de raíz en nasal, como εὐδαίμων εὐδαίμων, usan el sufijo -τατος ampliado, -εστατος, como si fueran raíces en -εσ-.

εὐδαίμων: εὐδαιμονέστατος, εὐδαιμονεστάτη, εὐδαιμονέστατον

La traducción del superlativo puede ser de dos maneras. Algunas veces indica que se posee la cualidad en grado muy alto, y traduciríamos, por ejemplo, εὐδαιμονέστατος como *extremadamente feliz*. Otras veces se indica que el sustantivo al que se aplica el superlativo posee la cualidad en un grado mayor que todos los demás, y entonces traduciríamos, por ejemplo, εὐδαιμονέστατος como *el más feliz de todos*. Igual que estudiaste en el comparativo, también hay superlativos irregulares. Veamos como ejemplo los que ya conocías.

ἀγαθός -ή -όν: comparativo, βελτίων -ον superlativo, βέλτιστος -η -ον
πολύς πολλή πολυ: comparativo, πλείων -ον superlativo, πλείστος -η -ον
κακός -ή -όν: comparativo, χείρων -ον superlativo, χείριστος -η -ον
καλός -ή -όν: comparativo, κάλλιον -ον superlativo, κάλλιστος -η -ον:

Verbos

Modo optativo

En español conoces tres modos verbales: indicativo, subjuntivo e imperativo. En griego hay un cuarto modo, el optativo. En realidad, no debe suponer ninguna dificultad especial, se trata solo de un modo verbal que los griegos usaban frecuentemente, aunque su uso fue decreciendo con el paso del tiempo. Abunda en los textos clásicos, pero va desapareciendo en textos tardíos, cediendo paso al subjuntivo o al indicativo. Sobre su traducción aprenderás lo básico después de ver cómo es su morfología. Estas son las formas del optativo.

Declinación III (continuación)

En este capítulo han aparecido nuevos modelos de la tercera declinación. Ya se dijo que, a pesar de que tienen las mismas terminaciones, los cambios fonéticos que suceden al unir la terminación a cada raíz hacen parecer que son formas completamente distintas. Recuerda primero el cuadro de las terminaciones de la gramática del capítulo 4.

Tipo IIIF θάλλος (θαλλος- / θαλλεσ-)

	Singular	Plural
Nominativo	τό θάλλος	τά θάλλη
Vocativo	θάλλος	θάλλη
Acusativo	τό θάλλος	τά θάλλη
Genitivo	τοῦ θάλλους	τῶν θάλλων
Dativo	τῷ θάλλει	τοῖς θάλλεσι(ν)

Tipo IIIG Λεωχάρης (Λεωχαρεσ-)

	Singular	Plural
Nominativo	ὁ Λεωχάρης	
Vocativo	Λεώχαρες	
Acusativo	τόν Λεωχάρη	
Genitivo	τοῦ Λεωχάρους	
Dativo	τῷ Λεωχάρει	

Veamos ahora algunas palabras que tienen alguna peculiaridad.
γυνή (γυναικ-)

	Singular	Plural
Nominativo	ἡ γυνή	αἱ γυναῖκες
Vocativo	γύναι	γυναῖκες
Acusativo	τήν γυναῖκα	τάς γυναῖκας
Genitivo	τῆς γυναίκος	τῶν γυναικῶν
Dativo	τῇ γυναικί	ταῖς γυναίξι(ν)

άνήρ (άνδρ-)

	Singular	Plural
Nominativo	ὁ άνήρ	οἱ άνδρες
Vocativo	άνερ	άνδρες
Acusativo	τόν άνδρα	τούς άνδρας
Genitivo	τοῦ άνδρός	τῶν άνδρῶν
Dativo	τῷ άνδρί	τοῖς άνδράσι(ν)

Los conceptos se organizan por clases de palabras y por partes de la gramática.

Tema de presente
Voz activa

	παύω	τελευτῶ (-άω)	πωλῶ (-έω)	εἶναι
παύομαι	τελευτῶην	πωλοῖην	εἶην	
παύοις	τελευτῶης	πωλοῖης	εἶης	
παύοι	τελευτῶη	πωλοῖη	εἶη	
παύοιμεν	τελευτῶμεν	πωλοῖμεν	εἶμεν	
παύοιτε	τελευτῶτε	πωλοῖτε	εἶτε	
παύοιεν	τελευτῶεν	πωλοῖεν	εἶεν	

Voz media (verbos deponentes)

	παύομαι	τελευτῶμαι	πωλοῦμαι
παυοίμην	τελευτοίμην	πωλοίμην	
παύοιο	τελευτόο	πωλοῖο	
παύοιτο	τελευτόοτο	πωλοῖτο	
παυοίμεθα	τελευτόμεθα	πωλοίμεθα	
παύοισθε	τελευτόσθε	πωλοῖσθε	
παύοιντο	τελευτόντο	πωλοῖντο	

Al final de cada capítulo hay un texto que explica la historia de Grecia y otros muchos aspectos de la vida social e intelectual de los griegos.

Actividades sobre el texto La Época Oscura

- a) Resume el texto, usando frases que recojan el contenido de los párrafos.
- b) Consulta en Wikipedia.org el artículo *sinecismo*. Describe con redacción propia el proceso de sinecismo y el ejemplo ateniense.
- c) Investiga sobre la realidad histórica que hay tras los relatos míticos y literarios de la Guerra de Troya.

La Época Oscura

A comienzos del primer milenio, después de que los reinos micénicos hubieran desaparecido y gran parte del territorio estuviese ocupado por los dorios, por toda la Hélade vivieron una época de **crisis económica**. Vivían por comarcas, dentro de las cuales gobernaba una oligarquía de señores que se decían descendientes de los grandes reyes micénicos. Las relaciones entre esas comarcas eran inexistentes como no fuera para guerrear. Fue una época en la que se abandonó la práctica de las tradiciones culturales existentes y hasta se dejó de escribir. Esa ausencia de documentos escritos hace que la conozcamos como **Época Oscura**. Esta época abarca desde el siglo X hasta el siglo VIII. Sabemos de este período pocas cosas.

En general podemos decir que fue una época de permanentes guerras entre señores de uno y otro territorio. La estructura social micénica se descompuso y dio lugar a unas comunidades que respondían a los valores de los guerreros.

En la Grecia de esta época ya no hay *ánax*, sino que las comunidades están regidas por un *basiléus* (βασιλεύς). Este basiléus es un jefe familiar, el patriarca de una familia que detenta el poder. Su influencia se ejercía en todos los ámbitos: político, judicial, religioso y militar. Si bien su área de dominio era más reducida que la de los viejos *ánax*, puesto que las comunidades eran menores, su poder era total en su tierra y se heredaba dentro de la familia. Estos patriarcas basaban su autoridad en la posesión de la tierra, eran los mayores propietarios, aunque no los únicos. Otros grandes terratenientes formaban la clase social de los *áristoi*, los nobles.

Junto a ellos vivían otros propietarios menores y campesinos libres pero no propietarios. Además, tenían esclavos obtenidos en la guerra o comprados a traficantes.

Las comunidades de esta época vivían en **constante conflicto**. Eran frecuentes las guerras entre ciudades, así como las alianzas de



La política

La política

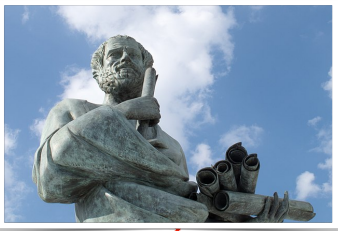
A finales de la Época Oscura, cuando los griegos van organizándose en distintas polis territoriales, sientan las bases de algo ciertamente importante: el nacimiento de la política. La polis es un espacio muy reducido, en el que habitan unos miles de personas, pero debe contener todo lo que caracteriza a un estado completo: normas, sanciones, gobernantes, ejércitos, monedas, representaciones diplomáticas, representaciones deportivas, etc. Por esta razón, el ciudadano está muy cerca de la estructura estatal, se ve obligado de una o de otra manera a participar en ella.

En una polis los ciudadanos notan que cada uno de ellos tiene algo que decir en la organización política de su estado. Esto no sucede en los grandes imperios, donde el poder está tan alejado de la población. En esos grandes estados la estructura de poder puede variar en los detalles, pero se repite siempre lo mismo, una minoría gobierna dinásticamente sobre toda la población y decide en todos los aspectos.

En una polis habrá que pactar, habrá que tomar decisiones sobre cuál será la organización del estado. Incluso en las polis con sistemas oligárquicos, como Esparta, los ciudadanos tienen voz en los grandes asuntos.

Esto hizo que se fuera consciente de que el poder se puede organizar y ejercer de distintas maneras, es decir, de que existe la política. Este concepto hace libre a una comunidad de ciudadanos para determinar cuál será su estado, su sistema sociopolítico. La independencia de la polis es la base de la política.

Surgieron teóricos de la política, intelectuales que explicaban sus ideas sobre la organización del Estado. Cada uno de ellos entendía que el estado había que estructurarlo de una manera distinta. Platón, en su diálogo *República* (Πολιτεία) expone su idea de que la polis debe ser gobernada por los filósofos y defendida por los guerreros, mientras el resto de la población sirve a su patria con su trabajo. Aristóteles en su ensayo *Política* (Πολιτική) expone su estudio sobre los distintos sistemas, la monarquía o gobierno de un solo individuo; la aristocracia, o gobierno de un conjunto de personas especialmente preparadas; y la democracia o gobierno de la mayoría de la población. También explica que estos sistemas



Las actividades ayudan a comprender y asimilar los contenidos.

Los textos son claros y fácilmente comprensibles, sin dejar de tratar ningún tema verdaderamente esencial.

Concepto	Páginas
Prosonda	
Acentos	15
Acento circunflejo	172
Acento grave	189
Elisión de vocales finales	136
Morfología nominal	
Artículo	12, 80
Declinación I	80
Declinación II	81
Declinación III	81-82, 84, 115-116
Adjetivos en -as, -e, -os, -a, -os, -e y -os, -e	83
Adjetivos en -os, -os	85
Adjetivos en -os, -e	189
Adjetivos en -os, -os, -a	190
Adjetivos irregulares	85-86
Grado comparativo	190
Grado superlativo	209
Adjetivos numerales	102
Promotrices personales	83
Promotrices aólicas, alfas, yodas	133
Promotrices áxicas, -e, -a	173
Promotrices aólicas, -a, -a	103, 117
Promotrices interrogativas e indefinidas	62, 66
Promotrices relativas	155
Morfología verbal	
Indicativo del tema de presente	64
Verbos dependientes	64
Aumento	117
Pretérito imperfecto	117-119
Imperativo del tema de presente	64
Tema de aoristo	151-154
Indicativo del tema de aoristo	151-154
Imperativo del tema de aoristo	151-154
Participio de presente	133-134

Capítulo 5 ἡ τῶν Ἀναξάγνωρίων προσβολή		
ÉTIMO GRIEGO	SIGNIFICADO	HELENISMOS
ἀήρ	aire	aerógrafo, aéreo, aerostático
ἄκρον	<i>punta, cima</i>	acróstico, acrobacia, acrobaria
γυνή (γυναῖκ-)	mujer	ginecología, gineceo, misoginia, androginia
θεός	dios	teo-, ateo, teológico
μάχη	batalla, pelea	taurوماquia
μέγας	grande	mega-, megalito
ὄνομα	nombre	onomástica, heterónimo, topónimo
πᾶς (παντ-)	todo	pan-, panteísta, panorama
πολίτης	ciudadano	cosmopolita, metrópoli
πολύς	mucho	poli-, polifacético, poliedro
(προσ)βολή	lanzamiento	parábola
πῦρ	fuego	pirograbado, pirita, pirómano
	agua	hidratación, hidrógeno
	sobre, por encima	hiper-, hipertrofia, hipermercado
	proteger, vigilar	profilaxis

224

Cuadro general de preposiciones

	Con acusativos	Con genitivos	Con dativos
ἀνά	hacia arriba de (cap. 9) ἀνά τιν ὁδόν <i>hacia arriba</i>		
ἀπό		desde, a partir de (cap. 5) ἀπό τῆς οἰκίας <i>desde la casa</i>	
διὰ	por, por causa de (cap. 1) διὰ τοῦ θύλακος <i>por el collar</i>	a través de (cap. 8) διὰ τῆς ἀγορᾶς <i>a través del ágora</i>	
ἐγγύς		cerca de (cap. 5) ἐγγύς τιν οἰκίαν <i>cerca de las casas</i>	
εἰς	hacia, hacia dentro (cap. 2) εἰς τὸν οἶκον <i>hacia el interior</i>		
ἐπί	hacia, en contra de (cap. 9) ἐπί τοῖς πολεμίοις <i>contra los enemigos</i>		sobre, encima de (cap. 2) ἐπὶ τῇ τραπέζῃ <i>sobre la mesa</i>
ἐκ, ἐξ		desde dentro de, a partir de (cap. 5) ἐκ τοῦ ποταμοῦ <i>desde dentro del río</i>	
ἐν			en (cap. 1) ἐν τῇ ἀγρῇ <i>en el campo</i>
κατά	en, según (cap. 10) κατὰ τὴν νόμον <i>según la ley</i>	contra, en contra de (cap. 9) κατὰ τοὺς ἀντιπάλους <i>contra Filipo</i>	
μετά	después de, detrás de (cap. 8) μετὰ τοῦτο <i>después de esto</i>	en, en compañía de (cap. 6) μετὰ τοῦ δούλου <i>junto al esclavo</i>	
παρά	junto a, a lo largo de (cap. 2) παρά τὸν ποταμὸν <i>a lo largo del río</i>	de parte de (cap. 7) παρά τιν φίλων <i>parte de los amigos</i>	entre, junto a (cap. 2) παρά τοῖς φιλοσκόποις <i>entre los filóscopos</i>
περί	alrededor de (cap. 4) περί τιν πόλιν <i>alrededor de la ciudad</i>	sobre, acerca de (cap. 6) περὶ τῆς αὐτονομίας <i>acerca de la independencia</i>	
πρὸς	hacia (cap. 2) πρὸς τιν φίλον <i>hacia el amigo</i>		sobre, además de (cap. 10) πρὸς τοὺς ἀδελφούς <i>además de eso</i>
σὺν			con (cap. 1) σὺν τῷ ἀδελφῷ <i>con el hermano</i>
ὕπέρ		sobre, en defensa de (cap. 5) ὕπέρ τιν <i>ἐλευθερίας</i> <i>en defensa de la libertad</i>	
ὕπὸ		por, por el agente (cap. 10) ὕπὸ τιν ἀνδρῶν <i>es amado por todos</i>	detrás de (cap. 11) ὕπὸ κέλευθρον <i>un bajo un árbol</i>

las
iciones
s para cada

230

Manual para docentes

Se puede acceder a los recursos, actividades en la página y más contenido en www.pirrodeatenas.com

Este método quiere ajustarse a las circunstancias reales de un grupo de estudiantes de Bachillerato en un programa de dos cursos, al final de los cuales los alumnos se presentan a una prueba de acceso a la Universidad. Desde el primer momento, **el principal objetivo** era que fuese posible acabar el método y que aún quedara tiempo suficiente para preparar el acceso a la Universidad. Si tenemos para ello seis trimestres, el método completo debe ocupar cuatro y dejar otros dos libres para que los alumnos se familiaricen con los textos que se les plantearán en las pruebas finales.

El otro objetivo era que en cada momento los alumnos fueran capaces de explicar todo lo que tienen en los textos propuestos y nunca hubiera en ellos una sensación de inseguridad, de no saber si van bien o no en cada momento del aprendizaje. Para ello, el método avanza siempre sobre lo que se ha aprendido, incluido el vocabulario, y nunca hay en los textos ni en los ejercicios algo que no se pueda explicar con lo que ya se ha trabajado.

Para comenzar el uso de Pirro es necesario saber leer en griego. Para ello, en el primer curso se han de dedicar las primeras semanas a este aprendizaje, antes de comenzar el capítulo 1. Este método no propone ninguna manera concreta para que los alumnos alcancen esta destreza, de forma que se deja a la práctica de cada profesor o profesora su puesta en práctica. Pero en la web pirrodeatenas.com hay **material para la enseñanza de la lectura y la escritura**. En todo caso, se recomienda dedicar el tiempo suficiente a la lectura y escritura del griego, de manera que el primer contacto con los textos no sea un ejercicio imposible.

En líneas generales, el **trabajo cotidiano** con el método está planteado de la siguiente manera. Se pone de tarea a los alumnos que traduzcan previamente el texto. En la clase se comenzará por la lectura del texto. Después se corregirá la traducción. Se deja tiempo para que los alumnos resuelvan en la clase los ejercicios de la página y, al final, se corrigen esos ejercicios. Para la siguiente clase se encarga la traducción del siguiente texto. Puede que las circunstancias no permitan a veces esta dinámica de trabajo, pero es útil mantenerla como objetivo de trabajo. La gramática se irá explicando a lo largo de los textos. Cuando se hayan terminado todos los textos de un capítulo, se hará un repaso sistemático de la gramática, junto a un repaso de los textos. Por fin, se corregirán en clase los *ejercicios finales*, que hay al concluir cada lección. Como descanso del aprendizaje lingüístico, el texto del final de cada lección servirá para entender el mundo de la Grecia antigua y su historia, así como el desarrollo de las aventuras de Pirro.

Por supuesto, es cada profesor o profesora quien decide los detalles del uso en su clase. Por ello, la **gramática** no pretende ser exhaustiva, sino solo dar una explicación básica, que puede ser completada por cada profesor o profesora con aquellos elementos que considere necesarios. Y cada cual puede elegir si se partirá de la traducción de los textos y se dejará la explicación gramatical para después, o si se invierte este proceso y se parte de la explicación gramatical para llegar a los textos, incluso si se quiere ir intercalando las explicaciones a lo largo de la traducción de textos. Los vocabularios de cada texto permiten cualquiera de los procedimientos. Al final del método se incluye un *Índice de contenidos gramaticales* que permite la búsqueda de un concepto concreto entre las explicaciones de todos los capítulos.

Instrucciones para sacar todo el partido posible a Pirro de Atenas.

Indicaciones y sugerencias para el uso de los distintos elementos del método.

Los textos van contando una historia: la **vida de Pirro de Atenas**, de la aldea de Énoe. Pirro vive en su aldea con su familia hasta que su primo Filonides lo lleva a Atenas con 15 años para estudiar filosofía en la Academia de Platón, junto a maestros como Aristóteles. Allí conocerá a grandes personajes, como Demócrito o Hipérides, que lo convertirá en un logógrafo y en su colaborador. Su participación activa en la vida política de la Atenas del siglo IV será el tema principal de la segunda parte del método.

Como **recomendación general**, se aconseja terminar el capítulo 9 en el primer curso, dejando para el primer trimestre del segundo curso los tres últimos capítulos. Así, quedan los dos últimos trimestres para preparar el acceso a la Universidad. Pero sabemos que todo esto depende de muchos factores, sobre todo de la aplicación de nuestros alumnos. No es imprescindible acabar el capítulo 9 en el primer año, queda tiempo suficiente en el segundo año para completar el método desde el 8 o desde el 7.

Al **acabar el método**, se pueden acometer directamente los textos de muchas antologías preparadas en cada distrito universitario. Pero también se puede hacer una transición que llevará a los textos requeridos, usando los **puentes o enlaces** que ayudan a pasar desde el final de Pirro a Esopo, Jenofonte o Apolodoro.

El sistema politécnico del griego antiguo es estudiado como parte del aprendizaje, no como una simple indicación descriptiva al comienzo, que suele dejar a los alumnos sin comprender por qué hay en griego tantos acentos diferentes y que hace que casi nunca sepan acentuar correctamente las palabras de una frase que ellos escriben. En el método, la **acentuación** se explica como un elemento más de la gramática, pero cuando se considera que la comprensión de la lengua está madura para ello. Por esta razón, todos los textos hasta el capítulo 9 están acentuados solo con acento agudo. Esto puede resultar chocante para muchos docentes, pero hay que tener constancia y saber esperar al momento en el que se aprenden el grave y el circunflejo (y los acentos de enclíticas, ya en los textos de enlace a los autores). Eso sí, hay que hacer que los alumnos acentúen todas las palabras cuando escriban en griego desde el primer momento, eso es de gran importancia. Al acabar el método, los alumnos sabrán acentuar correctamente cualquier texto.

Una de las claves de los ejercicios es la **producción escrita de textos**. Sin duda esta es la base práctica del aprendizaje de cualquier lengua, y el ejercicio más difícil. No se debe tener un grado de exigencia muy riguroso con sus respuestas, pero hay que hacer que los alumnos escriban en griego con asiduidad. El rendimiento de esta práctica es muy alto y permite a los alumnos encontrar una fuerte motivación para seguir aprendiendo.

El método no trabaja la práctica oral de la lengua, aunque tampoco la impide si el profesor o la profesora entiende que le va a resultar útil.

Junto a cada texto de traducción hay un **vocabulario** que facilita su lectura. No son vocabularios sistemáticos, su función se circunscribe a la traducción de cada texto. Al final del libro hay un vocabulario general griego-español y otro español-griego, para que los alumnos puedan completar fácilmente todos los ejercicios propuestos. Además, para cada capítulo hay un juego de tarjetas en la plataforma www.quizlet.com (hay que hacer la búsqueda con el término **pirrodeatenas**), que permiten estudiar el vocabulario del libro tanto en clase como en la casa.

Los **exámenes** de cada capítulo se pueden solicitar al correo info@pirrodeatenas.com, aunque solo se remitirán a la dirección de los centros educativos, para evitar filtraciones que anularían su efectividad. Cada capítulo tiene un examen preparado, aunque también aquí cada docente puede adaptarlos a su manera de trabajar o a su gusto, cambiando los ejercicios por otros que considere mejores.

A esa misma dirección de correo se pueden dirigir los comentarios o sugerencias que inspire la práctica del método.

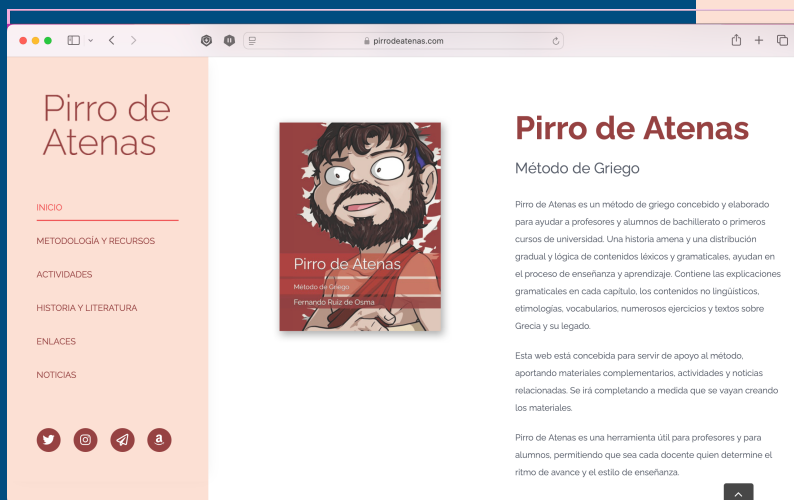
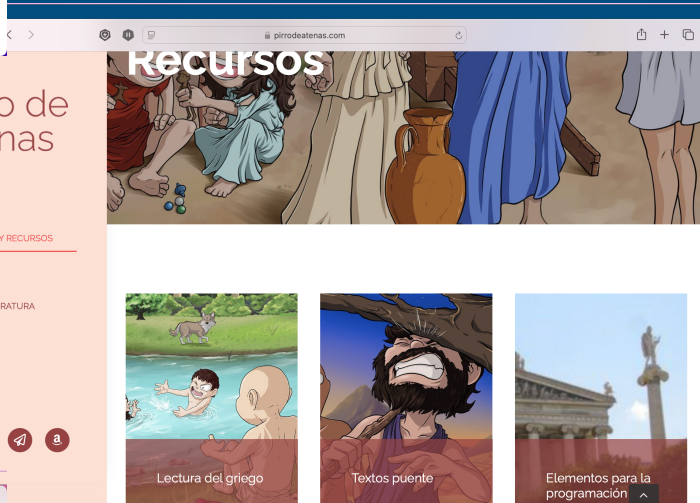
Síguenos en twitter (@pirrodeatenas) y en www.pirrodeatenas.com.

Explicación de todos los recursos disponibles para el docente.

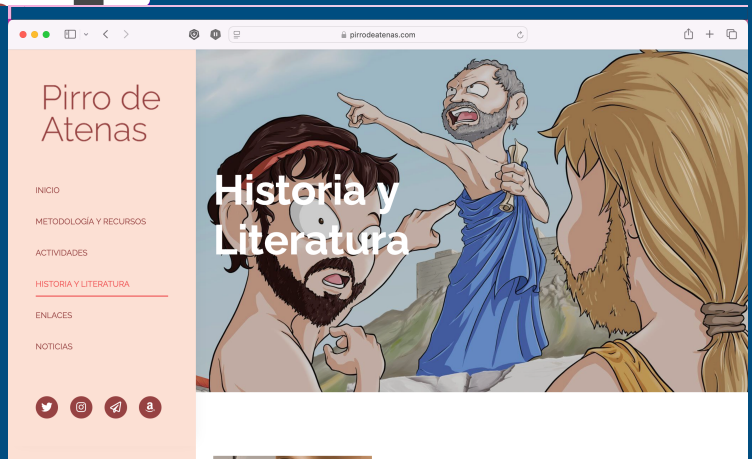
Recursos en internet: la página www.pirrodeatenas.com



En nuestra página encontrarás recursos muy diversos, desde los elementos necesarios para hacer tu programación didáctica, a juegos, vídeos de literatura, dictados y otras actividades.



A través del correo info@pirrodeatenas.com puedes hacer preguntas o sugerencias. También podrás obtener un juego de exámenes por capítulos con los que hacer una evaluación progresiva del aprendizaje del alumnado.



6 razones para usar *Pirro de Atenas*



NECESITA DE PROFESORES ACTIVOS Y ALUMNOS INQUIETOS

La respuesta en el aula es muy positiva ante el esquema de trabajo que se interioriza con facilidad.



INICIACIÓN AL CONOCIMIENTO DE MORFOLOGÍA, SINTAXIS, HISTORIA, TEXTOS Y LÉXICO BÁSICO GRIEGO

La historia se desarrolla en el siglo IV en la polis de Atenas, y tiene como protagonista central a Pirro, un muchacho ateniense.



ESQUEMA DE TRABAJO DINÁMICO Y BASADO EN LA LECTURA COMPRENSIVA

El alumnado asume el protagonismo en la lectura y la interpretación de los textos. Las actividades de morfología y sintaxis sistematizan el aprendizaje de la lengua griega.

1

APOYA LA FORMACIÓN INTEGRAL DEL ALUMNADO

Se ajusta al RD 217/2022 de 29 marzo que fija el currículum de ESO y Bachillerato.



2



LA LENGUA GRIEGA SE APRENDE GRADUALMENTE Y SIEMPRE EN CONTEXTO

Los textos son de dificultad creciente y adaptados para facilitar su comprensión. Los temas de legado incluyen actividades de consolidación.

3

4

5



EL MÉTODO SE COMPLETA CON FICHAS DE LÉXICO EN [QUIZLET.COM](https://www.quizlet.com)

Se usa la aplicación para adquirir el vocabulario mediante la gamificación y se puede jugar con otros centros que lo apliquen.

6

ἐν τῇ ὁδῷ
μανθάνομεν

Puedes adquirir Pirro de Atenas solo en [amazon.es](https://www.amazon.es)